



Tel : 04-2615669
Fax/Tel : 04-2628664
E-mail : secretariat@penangbar.org
Website : www.penangbar.org

No. 4. Green Hall,
1st Floor,
10200 Penang,
Malaysia.

JAWATANKUASA PEGUAM PULAU PINANG PENANG BAR COMMITTEE

Court Liaison 5/21

27 Jan 2021

To Members of the Penang Bar,

Update No 1: Information Pertaining to Penang Courts Operations during extended Movement Control Order until 4 Feb 2021

Further to our [Circular Court Liaison 4/21](#) dated 22 Jan 2021, we have received a Notification dated 27 Jan 2021 from Deputy Registrar (Administration) of the Penang High Court, Tuan Ahzal Fariz Bin Ahmad Khairuddin pertaining to Civil cases at the Penang High Court during the extended Movement Control Order (MCO) period titled "*Notis Makluman Pengendalian Kes di Mahkamah Tinggi Pulau Pinang Sepanjang Tempoh Perintah Kawalan Pergerakan Bermula 27 Februari 2021 Sehingga 4 Februari 2021*" which is appended below for Members' attention and reference.

Members will be updated further as and when we receive additional information from the Courts.

**Lee Guan Tong & Imavathi Subramaniam
Co-Chairpersons
Court Liaison Subcommittee**

NOTIS MAKLUMAN
PENGENDALIAN KES DI MAHKAMAH TINGGI PULAU PINANG
SEPANJANG TEMPOH PERINTAH KAWALAN PERGERAKAN BERMULA
27 JANUARI 2021 SEHINGGA 04 FEBRUARI 2021

PENGENDALIAN KES SIVIL

1. KES DI HADAPAN YA HAKIM / PESURUHJAYA KEHAKIMAN

- 1.1 Semua kes sivil yang telah ditetapkan untuk perbicaraan / pengurusan kes di dalam Mahkamah Terbuka adalah ditangguhkan dan akan dijadualkan semula. Sekiranya pihak-pihak ingin meneruskan kes menggunakan teknologi komunikasi jarak jauh, pihak-pihak boleh memohon kepada Mahkamah sekurang-kurangnya tiga hari bekerja sebelum tarikh perbicaraan / pengurusan kes yang ditetapkan.
- 1.2 Pihak-pihak akan dimaklumkan mengenai tarikh baharu oleh pihak Mahkamah atau boleh membuat semakan tarikh baharu melalui *e-Filing System (EFS)*.
- 1.3 Semua kes yang telah ditetapkan untuk pendengaran / pengurusan kes menggunakan teknologi komunikasi jarak jauh (secara e-Review, e-mel dan zoom) akan diteruskan sebagaimana yang dijadualkan.

2. KES DI HADAPAN TIMBALAN PENDAFTAR / PENOLONG KANAN PENDAFTAR

- 2.1 Semua kes sivil yang telah ditetapkan untuk pendengaran secara fizikal di Mahkamah adalah ditangguhkan. Kes dijadualkan semula mengikut ketetapan seperti di **Lampiran A**. Sekiranya pihak-pihak ingin meneruskan prosiding menggunakan teknologi komunikasi jarak jauh, pihak-pihak boleh memohon kepada Mahkamah melalui e-mel.
- 2.2 Semua kes yang telah ditetapkan untuk pendengaran / pengurusan kes menggunakan teknologi komunikasi jarak jauh (secara e-Review, e-mel dan zoom) akan diteruskan sebagaimana yang dijadualkan.
- 2.3 Senarai Jurubahasa Mahkamah yang boleh dihubungi adalah seperti di **Lampiran B** dan **B1**.

**TIMBALAN PENDAFTAR PENTADBIRAN
MAHKAMAH TINGGI PULAU PINANG**

27 Januari 2021

LAMPIRAN A

**TARIKH BAHARU BAGI KES-KES YANG TELAH DITETAPKAN SECARA
FIZIKAL DI HADAPAN TIMBALAN PENDAFTAR / PENOLONG KANAN
PENDAFTAR MAHKAMAH TINGGI PULAU PINANG
27 JANUARI 2021 SEHINGGA 04 FEBRUARI 2021**

Tarikh Asal	Tarikh Baharu
27 Januari 2021	17 Mac 2021
29 Januari 2021	18 Mac 2021
01 Februari 2021	22 Mac 2021
02 Februari 2021	23 Mac 2021
03 Februari 2021	24 Mac 2021
04 Februari 2021	25 Mac 2021

**SENARAI JURUBAHASA MAHKAMAH TINGGI PULAU PINANG
27 JANUARI 2021 SEHINGGA 29 JANUARI 2021**

Mahkamah	Jurubahasa
Mahkamah Tinggi 1	Pang Xie Fung pangxiefung@kehakiman.gov.my
	Thayvanai a/p Somasundram thayvanai@kehakiman.gov.my
	Mohd Faizal bin Bidin faizalbidin@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 2	Saira Banu binti Mohd Hussain saira@kehakiman.gov.my
	Poompolilan a/l Veeran polilan@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 3	Lee Chin Huei leechinhuei@kehakiman.gov.my
	Asraf bin Abd Wahab asrafabdwahab@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 4	Muhammad Zaid bin Shaaban zaid@kehakiman.gov.my
	Nurul Nadiah binti Azizan nurulnadiahazizan@kehakiman.gov.my
	Cheong Ly Meng cheonglymeng@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 5	Famela a/p Anthonysamy famela@kehakiman.gov.my
	Nurulhusna binti Yahaya husnayahaya@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 6	Suzielawati binti Mohd Fadoalah suzielawati@kehakiman.gov.my
	Susheela Devi a/p Munusamy sheeladevi@kehakiman.gov.my
	Sophia Chiam Huiying sophiachiam@kehakiman.gov.my

LAMPIRAN B1**SENARAI JURUBAHASA MAHKAMAH TINGGI PULAU PINANG
01 FEBRUARI 2021 SEHINGGA 04 FEBRUARI 2021**

Mahkamah	Jurubahasa
Mahkamah Tinggi 2	Saira Banu binti Mohd Hussain saira@kehakiman.gov.my
	Poompolilan a/l Veeran polilan@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 3	Lee Chin Huei leechinhuei@kehakiman.gov.my
	Asraf bin Abd Wahab asrafabdwahab@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 4	Muhammad Zaid bin Shaaban zaid@kehakiman.gov.my
	Cheong Ly Meng cheonglymeng@kehakiman.gov.my
	Mohd Faizal bin Bidin faizalbidin@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 5	Nurulhusna binti Yahaya husnayahaya@kehakiman.gov.my
	Thayvanai a/p Somasundram thayvanai@kehakiman.gov.my
Mahkamah Tinggi 6	Suzielawati binti Mohd Fadoalah suzielawati@kehakiman.gov.my
	Pang Xie Fung pangxiefung@kehakiman.gov.my
	Susheela Devi a/p Munusamy sheeladevi@kehakiman.gov.my